



**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2017-2018

6 JUILLET 2018

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à l'attribution de noms de femmes
dans l'espace public**

(déposée par Mme Fatoumata SIDIBÉ (F),
M. Mohamed OURIAGHLI (F),
Mmes Joëlle MILQUET (F), Khadija ZAMOURI (N),
Hannelore GOEMAN (N) et Brigitte GROUWELS (N))

Développements

1. Les femmes dans l'espace public

La proposition de résolution a pour objet d'inciter le gouvernement bruxellois à réfléchir à tous les moyens et toutes les actions possibles en vue de concrétiser le principe de l'égalité entre les femmes et les hommes dans l'espace public, à instituer une concertation avec les différents niveaux de pouvoir sur cette question et, à terme, à compléter les dispositifs législatifs en y intégrant le produit de ces réflexions et concertations.

L'équilibre entre hommes et femmes passe en effet également par une reconnaissance accrue de la place de la femme dans l'espace public au sens large.

Cette valorisation peut se faire au niveau de l'attribution des noms de femmes aux rues, aux places, aux bâtiments publics, monuments, arrêts de tram, métro, bus, etc.

Une tendance à la féminisation de l'espace public se retrouve dans bon nombre de villes européennes soucieuses – si pas d'imposer – de tendre à une plus grande reconnaissance de la valeur des femmes, notamment au travers de l'attribution de noms de femmes à certaines rues, places ou monuments de leur espace public. Une façon de sortir les femmes de l'invisibilité et de montrer qu'elles sont, au même titre que les hommes, présentes dans l'histoire et la culture du pays.

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2017-2018

6 JULI 2018

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het toekennen van
vrouwnamen in de openbare ruimte**

(ingediend door mevrouw Fatoumata SIDIBÉ (F),
de heer Mohamed OURIAGHLI (F), mevrouw Joëlle
MILQUET (F), mevrouw Khadija ZAMOURI (F),
mevrouw Hannelore GOEMAN (N) en
mevrouw Brigitte GROUWELS (N))

Toelichting

1. Vrouwen in de openbare ruimte

Dit voorstel van resolutie beoogt de Brusselse Regering aan te sporen om na te denken over alle mogelijke middelen en acties teneinde het principe van gelijkheid tussen mannen en vrouwen concreet ten uitvoer te leggen in de openbare ruimte, om overleg in te stellen met de verschillende machtsniveaus ter zake en uiteindelijk de wetsbepalingen aan te vullen met het resultaat van dat denkwerk en overleg.

Het evenwicht tussen mannen en vrouwen vergt inderdaad ook meer erkenning van de plaats van de vrouw in de openbare ruimte in de ruime zin.

Dat kan door de straten, pleinen, openbare gebouwen, monumenten, tram- metro- en bushaltes vrouwnamen te geven.

Vele Europese steden vertonen een trend tot vervrouwelijking van de openbare ruimte. Zij wensen - al dan niet verplicht - te streven naar meer erkenning van de waarde van de vrouwen, met name door sommige straten, pleinen of monumenten in de openbare ruimte vrouwnamen te geven. Op die manier zijn vrouwen niet langer onzichtbaar en blijkt dat zij evenzeer als de mannen aanwezig zijn in de geschiedenis en de cultuur van het land.

Brussels Studies, dans son étude relative aux déplacements des femmes et au sentiment d'insécurité à Bruxelles : perception et stratégies¹, relevait également que la féminisation des noms de rue participerait à une reconnaissance et une amélioration de la place des femmes dans l'espace public qui reste majoritairement le territoire masculin. La conception et l'aménagement d'un espace peuvent soit accentuer les inégalités entre les sexes, soit faire avancer l'égalité entre les sexes. Il est temps que les pouvoirs publics prêtent une attention spécifique à la problématique de la place des femmes dans la ville, aux obstacles qu'elles rencontrent. Le harcèlement de rue rappelle constamment aux femmes qu'elles n'auraient rien à faire hors de chez elles.

Loin de n'être qu'une sorte de reconnaissance symbolique, l'attribution de noms de femmes célèbres à des espaces publics est un acte politique. Il s'agit d'affirmer au travers de toutes les dimensions de nos actions politiques et, par ricochet, dans la société, qu'une femme peut tout aussi valablement être représentée ou symbolisée au travers de la dénomination de nos espaces publics tant par la qualité de son parcours, que par la renommée de ses actions ou par la force de ses convictions.

Il est de notre responsabilité, à l'heure d'aujourd'hui, d'inviter enfin nos institutions publiques à mettre en œuvre les bonnes intentions d'égalité entre hommes et femmes.

En effet, les chiffres restent éloquentes sur la disparité majeure en ce domaine.

A Bruxelles, 26 % des noms de rue sont des noms d'hommes. 3,6 % des noms de femmes! A Louvain-la-Neuve, le ratio est de 20,5 % contre 2 %. A Charleroi, on arrive à 33 % contre 1,5 %.²

S'il est évident qu'il est pour le moins difficile de résorber cet écart en quelques années, il est, à notre sens, essentiel de poser les constats et de tenter d'y remédier, même si cela se fera progressivement.

A titre exemplatif et inspirant, notons notamment l'initiative de plusieurs communes en Ile de France. La ville de Paris, bien consciente du problème, tente de rattraper le retard en attribuant désormais en majorité des noms de femmes (22 sur 36 en 2015) à ses rues. D'autres mairies font de même. A Vitry-sur-Seine (Val-de-Marne), par exemple, dans le quartier rénové de la cité Balzac, les cinq nouvelles voies créées se sont vues donner des noms de figures du féminisme. A Vitry-sur-Seine (Val-de-Marne), par exemple, dans le quartier rénové de la cité Balzac, les cinq nouvelles voies créées se sont vues donner des noms de figures du féminisme. A Villeurbanne (Rhône, 3,6 % de

In het onderzoek van Brussels Studies betreffende de verplaatsingen van vrouwen en het onveiligheidsgevoel in Brussel: perceptie en strategieën¹ wordt eveneens opgemerkt dat de vervrouwelijking van de straatnamen zou bijdragen tot het erkennen en verbeteren van de plaats van de vrouwen in de openbare ruimte, die voornamelijk mannelijk terrein blijft. Bij het ontwerp en de inrichting van een ruimte kunnen de ongelijkheden tussen de geslachten benadrukt worden, dan wel de gelijkheid tussen de geslachten bevorderd worden. Het is tijd dat de overheden bijzondere aandacht besteden aan de problematiek van de plaats van de vrouwen in de stad, aan de hinderpalen die zij op hun weg vinden. Het feit dat vrouwen lastig gevallen worden op straat herinnert hen voortdurend aan het feit dat zij niets te zoeken hebben buiten hun huis.

Openbare ruimten de naam van beroemde vrouwen geven is veel meer dan een soort symbolische erkenning, het is een politieke daad. Het gaat erom via alle dimensies van onze politieke daden en indirect in de samenleving te bevestigen dat een vrouw evengoed kan vertegenwoordigd of gesymboliseerd worden via de benaming van onze openbare ruimten, zowel wegens haar uitmuntende levensloop als door de bekendheid van haar acties of de kracht van haar overtuigingen.

Thans komt het ons toe onze overheidsinstellingen te verzoeken eindelijk de goede intenties inzake gelijkheid tussen mannen en vrouwen ten uitvoer te leggen.

De cijfers zeggen immers nog altijd veel over de aanzienlijke ongelijkheid op dat vlak.

In Brussel dragen 26 % van de straten de naam van een man en 3,6 % de naam van een vrouw! In Louvain-la-Neuve is die ratio 20,5 % tegenover 2 %, en in Charleroi 33 % tegenover 1,5 %.²

Het is duidelijk dat het op zijn minst moeilijk is dat in enkele jaren te verhelpen, maar volgens ons is het van wezenlijk belang vaststellingen te doen en te pogen daaraan iets te doen, zelfs geleidelijk.

Als voorbeeld en inspiratie wijzen wij met name op het initiatief van verscheidene gemeenten in "Ile de France". De stad Parijs is zich terdege bewust van het probleem en poogt de achterstand in te halen door voortaan voornamelijk vrouwennamen toe te kennen (22 op 36 in 2015) aan haar straten. Andere stadsbesturen doen hetzelfde. In Vitry-sur-Seine (Val-de-Marne) bijvoorbeeld, in de gerenoveerde wijk van de "cité Balzac", hebben de vijf nieuw aangelegde wegen de naam van persoonlijkheden uit de vrouwenbeweging. In Villeurbanne (Rhône, 3,6 % vrouwen op de straatnaamborden), krijgt elke nieuwe weg voortaan een

1 Marie Gilow, « Déplacements des femmes et sentiment d'insécurité à Bruxelles : perceptions et stratégies », *Brussels Studies*, Collection générale, document n°87, 1^{er} juin 2015 disponible ligne sur <http://brussels.revues.org/1274>.

2 Article de presse : « En Belgique, les noms de rue sont top masculins », *Le Soir*, édition en ligne du 8 mars 2017. <http://www.lesoir.be/1456035/article/actualite/belgique/2017-03-08/en-belgique-noms-rue-sont-trop-masculins>.

1 Marie Gilow, « Verplaatsingen van vrouwen en onveiligheidsgevoel in Brussel : percepties en strategieën », *Brussels Studies*, Algemene collectie, document nr. 87, 1 juni 2015, online beschikbaar op <https://journals.openedition.org/brussels/1274>.

2 Persartikel : « En Belgique, les noms de rue sont top masculins », *Le Soir*, édition en ligne du 8 mars 2017. <http://www.lesoir.be/1456035/article/actualite/belgique/2017-03-08/en-belgique-noms-rue-sont-trop-masculins>.

femmes sur les plaques), on nomme désormais toute nouvelle artère « dans le respect du principe d'égalité entre les femmes et les hommes ». Selon le maire, cette politique a des effets limités, puisque les possibilités de baptiser de nouvelles rues, voies et places sont de moins en moins nombreuses dans une ville déjà densément urbanisée. Cette difficulté est également évoquée par la municipalité parisienne, qui fait du coup feu de tout bois et ne se limite pas aux rues. La ville a ainsi récemment pesé pour que les femmes soient majoritaires dans les noms de stations du nouveau tramway T3, comme l'athlète Colette Besson, la figure de la lutte contre la ségrégation raciale Rosa Parks ou l'actrice Delphine Seyrig.³

Egalement, la ville de Nantes, à travers son plan d'action égalité femmes-hommes adopté en 2015, s'est notamment engagée à l'augmentation de la féminisation des noms de rue et d'équipements. C'est l'occasion de mettre en lumière des femmes disparues qui, dans l'histoire locale et nationale, récente et plus ancienne, ont marqué leur époque alors que l'histoire les a érudées.⁴

En Suisse, en mars 2018, le parlement du Canton de Genève a adopté à l'unanimité une motion Verte⁵ demandant un effort accru pour féminiser les noms de rues.⁶

Plus proche de chez nous, la Ville de Namur s'est également lancée dans une logique d'attribution plus systématique de noms féminins aux nouvelles voiries communales.⁷

De même, récemment, la Ville d'Anvers a complété une liste de noms de femmes qui se sont distinguées tant par leurs mérites que par leur lien avec la métropole en vue d'attribuer ces noms, dans le futur, aux rues de la nouvelle cité portuaire.⁸

D'autres villes belges et européennes ayant déjà adopté, comme nous le soulignons plus haut, des politiques volontaristes dans ce domaine et ceci depuis plusieurs années parfois. Bruxelles doit leur emboîter le pas.

2. Les procédures d'attribution des noms dans l'espace public

La compétence des communes dans l'attribution des noms de rue ne fait aucun doute. La commission fédérale de toponymie rend des avis non contraignants sur les propositions de changements ou d'attribution de noms de rue.

3 <http://www.slate.fr/story/116419/noms-rues-femmes-etranagers>.

4 https://www.nantes.fr/files/live/sites/nantesfr/files/PDF/Actualites/AVN/Rues%20femmes/Avis_citoyen_30032016_VF.pdf

5 <http://ge.ch/grandconseil/data/loisvotee/MV02318.pdf>

6 <https://www.tdg.ch/geneve/actu-genevoise/demain-rues-noms-feminins/story/30874681>

7 <http://www.lameuse.be/1794799/article/2017-02-23/namur-va-feminiser-le-nom-de-ses-rues>

8 https://www.rtbf.be/info/belgique/detail_anvers-travaille-a-la-feminisation-de-ses-rues?id=9782046

naam “met inachtneming van het principe van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen”. Volgens de burgemeester heeft dat beleid beperkte gevolgen, want de mogelijkheden om nieuwe straten, wegen en pleinen een vrouwennaam te geven worden almaar geringer in een reeds sterk verstedelijkt gebied. Ook het stadsbestuur van Parijs maakt gewag van die moeilijkheid, maar grijpt alle kansen aan door zich niet te beperken tot de straten. Zo heeft de stad zich onlangs doen gelden opdat de meeste stations van de nieuwe T3-tram de naam van een vrouw zouden krijgen, zoals de atlete Colette Besson, de grote bestrijdster van rassensegregatie Rosa Parks, of de actrice Delphine Seyrig.³

Ook de stad Nantes heeft zich via haar in 2015 aangenomen actieplan voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen onder andere ertoe verbonden de namen van straten en voorzieningen verder te vervrouwelijken. Op die manier kunnen verdwenen vrouwen in de schijnwerpers geplaatst worden die recentelijk of vroeger op lokaal of nationaal vlak zeer belangrijk waren, terwijl ze in de geschiedenis werden opzijgeschoven.⁴

In Zwitserland heeft het parlement van het kanton Genève in maart 2018 bij eenparigheid een groene motie⁵ aangenomen, waarin gevraagd wordt meer te doen om de straatnamen te vervrouwelijken.⁶

Dichter bij ons is ook de stad Namen meer systematisch vrouwelijke namen beginnen te geven aan de nieuwe gemeentewegen.⁷

Ook de stad Antwerpen heeft onlangs een lijst aangevuld met namen van vrouwen die zich hebben onderscheiden, zowel door hun verdiensten als door hun band met de metropool, om in de toekomst de straten van de nieuwe havenwijk naar hen te vernoemen.⁸

Zoals wij hierboven al benadrukten, doen andere Belgische en Europese steden daar werkelijk iets aan, soms sedert vele jaren. Brussel moet hun voorbeeld volgen.

2. Procedures inzake de toekenning van namen in de openbare ruimte

Het lijkt geen twijfel dat de gemeenten bevoegd zijn inzake de toekenning van namen. De federale commissie voor toponymie verstrekt niet-bindende adviezen over de voorstellen tot wijziging of toekenning van straatnamen.

3 <http://www.slate.fr/story/116419/noms-rues-femmes-etranagers>.

4 https://www.nantes.fr/files/live/sites/nantesfr/files/PDF/Actualites/AVN/Rues%20femmes/Avis_citoyen_30032016_VF.pdf

5 <http://ge.ch/grandconseil/data/loisvotee/MV02318.pdf>

6 <https://www.tdg.ch/geneve/actu-genevoise/demain-rues-noms-feminins/story/30874681>

7 <http://www.lameuse.be/1794799/article/2017-02-23/namur-va-feminiser-le-nom-de-ses-rues>

8 https://www.rtbf.be/info/belgique/detail_anvers-travaille-a-la-feminisation-de-ses-rues?id=9782046

La Commission royale de Toponymie et Dialectologie rend des avis non contraignants relatifs aux propositions de noms de rue que les communes souhaitent attribuer à leurs voiries ou places.

En cas d'avis négatif, la commune pourra toujours passer outre, mais l'argumentation permet souvent de faire comprendre aux communes pourquoi leur choix est inopportun.

La Commission privilégie :

- les toponymes anciens (historiques) ou toponymes décisionnels ;
- les toponymes de personnes éminentes décédées depuis au minimum 50 ans ; ceci étant, des exceptions à cette durée sont admises pour autant que l'éminence ou la notoriété de la personne proposée ne fasse aucun doute ;
- les plaques folkloriques qui permettent d'expliquer l'histoire du nom de la rue, qui sont également un moyen d'attribuer aux rues d'un quartier particulier des noms « folkloriques » non officiels mais permettant de mettre en avant certaines caractéristiques historiques ou locales d'un quartier déterminé.

Fatoumata SIDIBÉ (F)
Mohamed OURIAGHLI (F)
Joëlle MILQUET (F)
Khadija ZAMOURI (N)
Hannelore GOEMAN (N)
Brigitte GROUWELS (N)

De Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie verstrekt niet bindende adviezen betreffende de voorstellen van straatnamen die de gemeenten wensen toe te kennen aan hun openbare wegen of pleinen.

De gemeente kan een negatief advies altijd negeren, maar dankzij de argumentering begrijpen zij vaak waarom hun keuze niet geschikt is.

De Commissie geeft de voorkeur aan :

- oude (historische) toponiemen of decisietoponiemen ;
- toponiemen naar eminente personen die sedert ten minste 50 jaar overleden zijn ; daarop zijn uitzonderingen mogelijk voor zover er geen enkele twijfel bestaat over de uitmuntendheid of de bekendheid van de voorgestelde persoon ;
- folkloristische borden die de mogelijkheid bieden de geschiedenis van de straatnaam toe te lichten, vormen tevens een middel om de straten van een bepaalde wijk niet officiële « folkloristische » namen te geven en tevens enkele historische of lokale kenmerken van een bepaalde wijk te belichten.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à l'attribution de noms de femmes dans l'espace public

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 16 mai 2014 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune ;

Vu le décret du 3 juillet 1986 modifiant l'article 1^{er} du décret du 28 janvier 1974 relatif au nom des voies publiques (M.B., 9 août 1986) ;

Considérant la tendance paneuropéenne à augmenter substantiellement le nombre de noms de femmes lors de l'attribution de noms de nouvelles voiries, bâtiments, monuments, ... ;

Considérant la nécessité de poursuivre l'intégration de la femme dans l'espace public au travers, notamment, de l'attribution égalitaire de noms de femmes célèbres à des rues, places, bâtiments publics et monuments ;

Considérant que la politique d'attribution des noms dans l'espace public est un réel enjeu et qu'elle est un véritable miroir des mœurs d'une société ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de mener une étude spécifique sur la présence des noms de femmes dans l'espace public et de faire une cartographie précise par commune, voire par quartier, des noms présents dans l'espace public bruxellois ;
- de se concerter avec les instances communales afin de déterminer les outils juridiques et politiques les plus adéquats en vue d'atteindre l'objectif de féminisation de l'espace public ;
- de confier à une instance appropriée et à déterminer, le soin de proposer des noms de femmes en vue des futures attributions de noms dans l'espace public ;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende het toekennen van vrouwennamen in de openbare ruimte

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 16 mei 2014 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;

Gelet op het decreet van 3 juli 1986 tot wijziging van artikel 1 van het decreet van 28 januari 1974 betreffende de naam van de openbare wegen (B.S., 9 augustus 1986) ;

Overwegende dat overal in Europa de trend bestaat om het aantal vrouwennamen aanzienlijk te verhogen bij de toekenning van namen aan de nieuwe openbare wegen, gebouwen, monumenten, ... ;

Overwegende dat het nodig is de integratie van de vrouw in de openbare ruimte voort te zetten, onder andere door evenveel namen van bekende vrouwen toe te kennen aan straten, pleinen, openbare gebouwen en monumenten ;

Overwegende dat het beleid inzake de toekenning van namen in de openbare ruimten werkelijk belangrijk is en de zeden van een samenleving weerspiegelt ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

- een specifiek onderzoek te verrichten inzake de aanwezigheid van vrouwennamen in de openbare ruimte en een nauwkeurige cartografie per gemeente, of zelfs per wijk op te stellen van de in de Brusselse openbare ruimte aanwezige namen ;
- overleg te plegen met de gemeentelijke instanties om de meest toereikende juridische en politieke tools te bepalen om te komen tot de beoogde vervrouwelijking van de openbare ruimte ;
- een geschikte instantie ermee te gelasten namen van vrouwen voor te stellen met het oog op toekomstige toekenningen van namen in de openbare ruimte ;

- de recommander aux autorités publiques de féminiser les noms de l'espace public en s'inspirant de la liste élaborée par l'instance compétente.

Fatoumata SIDIBÉ (F)
Mohamed OURIAGHLI (F)
Joëlle MILQUET (F)
Khadija ZAMOURI (N)
Hannelore GOEMAN (N)
Brigitte GROUWELS (N)

- de overheden aan te bevelen de namen in de openbare ruimte te vervrouwelijken en zich daarbij te laten inspireren door de lijst die werd opgesteld door de bevoegde instantie.